

Resounding Images: Medieval Intersections of Art, Music, and Sound

EDITED BY
SUSAN BOYNTON AND DIANE J. REILLY

BREPOLS

TABLE OF CONTENTS

List of Illustrations	3
Acknowledgments	13
Susan Boynton and Diane J. Reilly, "Sound and Image in the Middle Ages: Reflections on a Conjunction."	15
1. Matthew G. Shoaf, "The Voice in Relief: Sculpture and Surplus Vocality at the Rise of Naturalism."	31
2. Sheila Bonde and Clark Maines, "Performing Silence and Regulating Sound: The Monastic Soundscape of Saint-Jean-des-Vignes."	47
3. Elizabeth Valdez del Álamo, "Hearing the Image at Santo Domingo de Silos."	71
4. Tom Nickson, "The Sound of Conversion in Medieval Iberia."	91
5. Nina Ergin, "'Praiseworthy in that great multitude was the silence': Sound/Silence in the Topkapı Palace, Istanbul."	109
6. Sharon E. J. Gerstel, "Monastic Soundspaces in Late Byzantium: The Art and Act of Chanting."	135
7. Nancy Ševčenko, "Written Voices: The Spoken Word in Middle Byzantine Monumental Painting."	153
8. Henry Schilb, "Singing, Crying, Shouting, and Saying: Embroidered <i>Aëres</i> and <i>Epitaphioi</i> and the Sounds of the Byzantine Liturgy."	167
9. Sarit Shalev-Eyni, "The Aural-Visual Experience in the Ashkenazi Ritual Domain of the Middle Ages."	189
10. Andrew Tallon, "The Play of Daniel in the Cathedral of Beauvais."	205
11. Sébastien Biay, "Building a Church with Music: The Plainchant Capitals at Cluny, c. 1100."	221

12. Judith H. Oliver, "Sounds and Visions of Heaven: The Fusion of Music and Art in the Gradual of Gisela von Kerssenbroeck."	237
13. Margot E. Fassler and Jeffrey F. Hamburger, "The Desert in Paradise: A Newly Discovered Office for John the Baptist from Paradies bei Soest and its Place in the Dominican Liturgy."	251
14. Sara Offenberg, "Staging the Blindfolded Bride: Between Medieval Drama and <i>Piyyut</i> Illumination in the Levy Maḥzor."	281
15. Michael Curschmann, "Integrating Anselm: Pictures and the Liturgy in a Twelfth-Century Manuscript of the 'Orationes sive Meditationes'."	295
16. Suzanne Wijsman, "Silent Sounds: Musical Iconography in a Fifteenth-Century Jewish Prayer Book."	313
Bibliography	335
Index	381
Plates	405

LIST OF ILLUSTRATIONS

Susan Boynton and Diane Reilly

“Sound and Image in the Middle Ages: Reflections on a Conjunction”

Fig. 1. Vézelay, Basilique de la Madeleine, nave capital.

Fig. 2. Spinello Aretino, Saint Mary Magdalen Holding a Crucifix, ca. 1395–1400.

Matthew G. Shoaf

“The Voice in Relief: Sculpture and Surplus Vocality at the Rise of Naturalism”

Fig. 1. Orvieto cathedral, Façade, ca. 1310–30.

Fig. 2. Orvieto cathedral, Genesis.

Fig. 3. Orvieto cathedral, Tree of Jesse.

Fig. 4. Orvieto cathedral, Life of Christ.

Fig. 5. Orvieto cathedral, Last Judgment.

Fig. 6. Orvieto cathedral, Celebration of the Israelites after Crossing the Red Sea, detail of Tree of Jesse.

Fig. 7. Orvieto cathedral, The Damned, detail of Last Judgment.

Fig. 8. Orvieto cathedral, The Elect, detail of Last Judgment.

Fig. 9. Orvieto cathedral, The Lord’s Reprimand, detail of Genesis.

Fig. 10. Orvieto cathedral, early scenes of Life of Christ (including Annunciation).

Sheila Bonde and Clark Maines

“Performing Silence and Regulating Sound: The Monastic Soundscape of Saint-Jean-des-Vignes”

Fig. 1. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, view of the Gothic cloister from the northeast showing the surviving southern and western galleries.

Fig. 2. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, aerial view of the abbey from the northeast.

Fig. 3. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, plan of the abbey with spaces of silence indicated.

Fig. 4. Chart of the canonical hours at Saint-Jean-des-Vignes indicating times and places for silence.

Fig. 5. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, interior view of the thirteenth-century refectory from the northwest showing the lector’s pulpit and stairs.

Fig. 6. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, plan of the abbey with spaces of locution indicated.

Fig. 7. Louis Barbaran, engraved cavalier view of Saint-Jean-des-Vignes (1673) with an inset showing the porter’s lodge and its bell.

Fig. 8a. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, phased plans of the abbey indicating the sequence of construction.

Fig. 8b. Saint-Jean-des-Vignes, Soissons, phased plans of the abbey indicating the sequence of construction.